

# ThevoTherapy

DE

## **Beckenanstützung**

Montageanleitung Zubehör

GB

## **Pelvic support**

Assembly instructions – Accessory

FR

## **Support pelvien**

Notice de montage – Accessoires

ES

## **Soporte pélvico**

Instrucciones de montaje – Accesorios

IT

## **Supportp pelvico**

Istruzioni di montaggio – Accessori

NL

## **Bekkensteun**

Montage handleiding – Accessoires

NO

## **Bekkenstøtte**

Monteringsanvisning – Tilbehør

SE

## **Höftstöd**

Monteringsanvisning – Tillbehör

DK

## **Bækkenstøtte**

Montage-vejledning – Tilbehør

PL

## **Podparcie pod miednicę**

Instrukcja montażu – Osprzęt



**DE Beckenanstützung** Gr. 1, Art.-Nr.: 8432 Gr. 2, Art.-Nr.: 8479

Die Beckenanstützung wird hinten an der Sitzfläche mit zwei Rändelschrauben montiert. (Abb. 1)

**Tip:** Bei montierter Beckenanstützung wird der Reißverschluss am Sitzpolster verdeckt. Um den Reißverschluss zu öffnen und die Schaumteile anzupassen, die Schrauben lösen und die Beckenanstützung nach oben ziehen.

**GB Pelvic support** size 1, Item code: 8432 size 2, Item code: 8479

The pelvic support is fixed to the rear of the seat with two knurled screws. (fig. 1).

**Tip:** The zipper of the seat cushion is hidden when the pelvic support is mounted. To open the zipper and adapt the foam parts, loosen the screws and pull the pelvic support upwards.

**FR Support pelvien** taille 1, N° d'art. : 8432 taille 2, N° d'art. : 8479

Le support pelvien est monté à l'arrière, au niveau du siège, à l'aide de deux vis moletées (fig. 1).

**Conseil :** lorsque le support pelvien est monté, la fermeture éclair, au niveau du coussin du siège, est masquée. Pour ouvrir la fermeture éclair et pour ajuster les pièces en mousse, desserrer les vis et tirer le support pelvien vers le haut.

**ES Soporte pélvico** tamaño 1, N° de Art.: 8432 tamaño 1, N° de Art.: 8479

El soporte pélvico se monta en la parte posterior del asiento con dos tornillos de cabeza moleteada (Fig. 1)

**Consejo:** Con el soporte pélvico montado queda oculto el cierre del acolchado del asiento. Para abrirlo y ajustar las piezas de espuma, suelte los tornillos y tire del soporte pélvico hacia arriba.

**IT Supporto pelvico** tamaño 1, N° de Art.: 8432 tamaño 2, N° de Art.: 8479

Il supporto pelvico viene montato con due viti a testa zigrinata sulla parte posteriore della superficie di seduta. (Fig. 1)

**Consiglio:** con il supporto bacino montato, la cerniera del cuscino viene coperta. Per poter aprire la cerniera e adattare gli elementi di imbottitura, allentare le viti e sollevare il supporto.

**NL Bekkensteun** maat 1, Art.nr.: 8432 maat 2, Art.nr.: 8479

Die Beckenanstützung wird hinten an der Sitzfläche mit zwei Rändelschrauben montiert. (Abb. 1)

**Tip:** bij gemonteerde bekkensteun wordt de ritssluiting aan het zitkussen afgedekt. Draai de schroef los en trek de bekkensteun naar boven om de ritssluiting te openen en de schuimelementen aan te passen.

**NO Bekkenstøtte** storrelse 1, Art.-nr.: 8432 storrelse 2, Art.-nr.: 8479

Bekkenstøtten monteres bak på sitteflaten med to fingerskruer (fig. 1).

**Tips:** Ved montert bekkenstøtte tildekkes glidelåsen på setepolstringen. For å åpne glidelåsen for å tilpasse delene av skumplast, løsne skruene og trekk bekkenstøtten oppover.

**SE Höftstöd** storlek 1, Art nr: 8432 storlek 2, Art nr: 8479

Höftstödet monteras baktill på sittytan med två räfflade skruvar (fig. 1).

**Tip:** När höftstödet är monterat döljs siddynans dragkedja. För att kunna öppna dragkedjan och anpassa skumplastdelarna måste du lossa skruvarna och dra höftstödet uppåt.

**DK Bækkenstøtte** Størrelse 1, Art.-Nr.: 8432 Størrelse 2, Art.-Nr.: 8479

Bækkenstøtten monteres med to fingerskruer bagerst på siddefluden (fig. 1)

**Godt råd:** Når bækkenstøtten er monteret, vil lynlåsen på sædepolsteret være tildækket. Hvis lynlåsen skal åbnes, f.eks. til justering af skumdelene, løsnes skruerne og bækkenstøtten trækkes op.

**PL Podparcie pod miednicę** rz. 1, nr katalogowy: 8432 rz. 2, nr katalogowy: 8479

Podparcie pod miednicę montowane jest z tyłu na powierzchni do siedzenia za pomocą dwóch śrub radełkowych. (rys. 1)

**Typ:** W przypadku zamontowanego podparcia pod miednicę ukryty jest zamek błyskawiczny na wyściółce miejsca do siedzenia. Aby rozpiąć ten zamek błyskawiczny i dopasować elementy z pianki, odkręcić śruby i podnieść podparcie pod miednicę do góry.



Mitglied in der Internationalen  
Fördergemeinschaft für Kinder-  
und Jugendrehabilitation e.V.

---



# Thomashilfen

Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG · Walkmühlenstr. 1 · D - 27432 Bremervörde · Germany  
Phone: +49 (0)47 61 / 88 60 · Fax: +49 (0)47 61 / 886-19 · [info@thomashilfen.de](mailto:info@thomashilfen.de) · [www.thomashilfen.com](http://www.thomashilfen.com)